VN CASTIGO EN TRES

VENGANZAS.

OMEDIA FAMOSA,

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

Hablan en ella las Personas siguientes.

Federico galan. Envigue. Clotaldo. Carlos, Duque de Borgoña-

Manfredo, viego. Flor, Dama, Flore, vegete. Flerida, Dama. Becequin, order ore de Laure, criada.

Dos Menteros. Vncviado del Duque. dare con la oppilision franca al el

JORNADA PRIMERA.

Sale Enrique en trage de camino, y Munfredo, Federico, Cloraldo, y el Duque.

Dug. Vengas con bien, Enrique, donde fean digno laurel de tu valor mis brazos, quando ceñir tobre tu cuello vean faciles nudos con flustres lazos.

Enr. Mal, Carlos invictissimo, se emplean en tronco tan inutil los abrazos antil toda no tall tan nobles, no malogres dichas tantas, 30 old . vall pues basta que me admiras a tus plantas: donde, nadando en pielagos de fuego; a la vo supdonde, bolando en circulos de plata, a la oly lo humilde rayo de tu esfera llego, en quien el Sol fu resplandor remata, oquita oup la

Duq. Pues que ay del Duque de Saxonia : Enr. Luego que oyo de mi lo que tu Imperio trata, legunda yez las armas apercibe, le omoura El Amalo.

offerior and malatter some

in the colors duly and on the

y con grande fecreto esta te escrive. Dale vna carsa.

Lee. A Carlos de Borgoña el Julticiero: con buenas feñas viene el iobre-escrito, que el Justiciero soy, cuyo severo blaten à mis Anales folicito: vèr lo que dize mi enemigo quiero la nema rompo, la cubierta quito:

Lee para si admirandofe. y ya yee, entre penas, y entre enojos, que es la tinta veneno de los ojos. Eltraño cafo! y tan estraño cafo. que vna, y mil vezes le repito, y veo; y quanto mas por el los ojos pafio, menos fuerça le doy, menos le creos fi bien, en rabia, y colera me abrato de ver que alla fe sepa mi deseo, fiendo alsi, que los cinco que aqui estamos. folos lo dispusimos, y tratamos. Enrique es mi sobrino, y no pudiera en mi langre caber alevolia: Manfredo me ha criado, verdadera es su fe, que excediò la suz del dias 110 110 116 (10 1 Clotaldo es el Atlante desta Esfera,

porque el es toda la privanca mia: Federico prudente, y atrevido en la paz, y en la guerra me ha fervido. Que hare ? fi me declaro aqui, el rei peto le pierdo a mi valor, fi lufro, y callo, darè con la omission fuerca al efecto de vn falio amigo, de vn traydor vaffallo: folo esta vez dañar pudo el secreto: quierome declarar, por ver si hallo desengaño, teniendolos delante. que la muestra del pecho es el semblante. Enr. En confusion la carra al Duque ha puelto.

Carless Buone de Bongallin

Clot. Grande la pena es, pues el fulpira. Man Nunca à Carlos le vi tan descompuelto. Fed. Con notable atención buelve, y nos mira. Clo. Señor Excelentissimo, què es esto? Fed. A todos nos fuspende, y nos admira

ver en vos tal afecto de trifteza... Manf Con lagrymas responde Vuestra Alteza? Duq. No os espanteis, Manfredo, de aver vilto en mi tal fentimiento, porque es fuerça que oy la severidad, que no resisto, el vio altere, y el estilo tuerza: mo es temor de las gentes que conquisto-

el que mi pecho à tal estremo esfuerza, Manf. Pues que teneis, leñor ! Duq. Perdi yn amigo. Manf. Es muerto el Duque de Austria ? voy son

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

Dug. No, Maniredo, ni este amigo murio, que si muriera, menos dolor me diera, menos miedo, faber que le gane en mejor Esfera: por lo que tritte yo, y confufo quedo, es, porque le he perdido, sin que el muera: ved la carta, vereis mi fentimiento; y yo mis penas, a los quatro atento.

y yo mis penas, a los quatro atento.

Lee Manf. Avilado helido, que V. Alteza passa por tierras mias à verse con iu sobrino el Duque de Austria, para hazer liga coutra mi, y que podre prenderle en el camino: yo no he querido deberle a agena deslealtad, lo que puedo al proprio valor; y aisi avilo à V. Alteza, que mire de quien se sia; y pues es de enemigo, tome el primer confejo. Dios guarde a V. Alteza.

El Duque de Samonia. Manf. Esto dizela carra, Env. Estraño caso! Fed. Vive Dios, fi supiera. Clos. Yo estoy muerto. Dug. Quando las feñas examino, y passo, quatro femblantes en los quatro advierto: Manfredo la leyò fin hazer cato, Enrique del sucesso queda incierto, Federico colerico fe ofende, ele cumitos aquitinos ventos Clotaldo se entritèce, y se suspende. there I migue Counts a Qual deltos tres afectos avra fido el que indicia a lu dueño de culpado ! Manfredo, que constante ha refusido, · Enrique, que confuto ie ha admirado ? Federico, que ciego se ha ofendido, o Cloraldo, que triffe ie ha moltrado ? No sè, que varias dio naturaleza, conflancia, admiracion, ira, y tristeza.

Pero toque vna experiencia la verdad: Como, Manfredo, despues de aver revelado delta traycion el efecto, ni os admirais, ni moltrais colera, ni fentimiento de trifteza, y os quedais con el temblante primero? Poco cuydado os ha dado el mio, pues no os merezco parte en mis penas. Manf. Señors los que con la edad tenemos experiencias, porque al fin dixo vn Sabio, que los viejos en la escuela de los años Ion discipulos del tiempo; pocas vezes nos rendimos a la admiración, ni hazemos



acciones que fignifiquen nuestro dolor: fuera desto como vo dentro de m sè lo que en mi miimo tengo, y no puedo fin mi mifmo aver errado acà dentro, no hize novedad alguna; porque ya caduco, y viejo. ni como mozo me espanto. ni como joven me altero. ni como mal advertido. hago actos de l'entimiento: y alsi, feñor, ni me admiro, ni me enojo, ni entriftezco. Enr. Las cotas grandes, que vienen fin hazer falva primero à la razon, con la luz que les dà el entendimiento,

VN CASTIGO EN TRES VENGANZAS. dignamente el mas constante come fon à la lealtad, deve admirar, pues por ello y à la culpa en tu concepto. à la colera del rayo tu miima lengua es el alpid, ****** previno la voz del trueno: que siendo tuya, te ha muerto; *** quien no se admirò de verle, pues tu colera tampoco fuè, porque supo primero le explica, y no conocemos 報課 la venida de la voz. fi es contra quien cometio que te lo dixo en el viento la traycion delle fecreto. y alsi, el no averse admirado, 統為多 ò contra quien la revela; dà escrupulos de saberlo, pues no tiene, legun creo. porque es modellia afectada colera, ni admiracion hazer de yn rayo desprecio. determinado el obiero. Irle tras la admiración, Man. Nadie debiera callar no està en manos del afecto, mas que tu, Clotaldo, puesto luego del rielgo fabra, quien no hizo calo del rielgo; que fue tuya la trifteza. quien no hizo calo del rielgo; yo hize admiracion, y quantos porque es el mas proprio afecto la trifteza de quien tiene no han hecho lo que yo he hecho, mal feguro el pensamiento. ion para mi iospecholos, Enr. Tambien la trifteza es Fed. Pon à tus razones freno, noble, y digno sentimiento que balta que te disculpes 1000 de yn leal que ve ofendido tu, sin que intentes sobervio 能認 fu feñor; y alsi, Manfredo. culpar à otro, pues ninguno fu trifteza le ditculpa, de quantos aqui nos vemos mas que à ti tus fingimientos. tiene, Enrique, contra si Manf. Con licenciolas palabras mas teltigos que tu mefmo; ofendes al que es exemplo porque la admiracion dize de lealtad; y bien debieras tobretalto, y no fabemos agradecerme, que dexo fi te admiraste de aver de dezir, Enrique. Enr. Que? alimentado en tu pecho Manf. Que eres del Duque heredero, tu muerte, bien como el aspid, y que al Duque de Saxonia que de otras vidas fediento, fuille à vêr, y està mas puelto 經驗 es, quitandose la suya, en razon, que interessado el homicida, y el muerto. le descubriesses tu intento Y is fe debe arguir.

La lealtad por el efecto : colon on buq cara à cara, que nofotros, à mil peligros expueltosi que hizo en nofotros la carta, porque es tanta la verguenza yo folo disculpa tengo, mana of a que colerico al orda, de fiar yn Cavallero is mois qua mish su flaqueza, que infinitos Hevado de mi ardimiento, fon honrados, no por ferlo, in mela le quisiera dar mil muerres fino por no declarar, and a martin sh al que es traydor à su dueño, que no lo fon, a vn tercero. y à su patria: mira como Enr. Si no estuviera delante 概學 quien fintiò con tanto estremo el Duque, caduco, necio, maio la la verle ofendido de otro, Lan omos in yo hiziera. Fed Para que fon 総総 le ofendiera por sì melmo. bizarrias con vn viejo? 翻線 Clet. Dexame a mi responder Y fi està delante el Duque, por ti, y por mi: en tu argumento embotenfe los azeros, tu milma razon te vence, para quando no lo estes la para antino Federico, pues haziendo yo folo a los dos defiendo, monto not à la admiracion de Enrique

equivocados intentos,

y el que primero elle guante
tomare, iera el primero sup a los alles
que rina. como rotal y conv elsob
Arrojale , y somanle les dos.
Enr. Suelta, Cloraldo.
Clui. Suelta, Enrique, and in the first in
Duq. Pues que es esto ? His por misa malos
no mirais que ettoy delante
alsi le pierde el respeto onive sed se les
a mi periona ? iolcad, par olimina
Enr. Senor. Clet. Senor.
Dug. Yo me quedo,
Federico, con el guante, suprime sup y
· y pues tolo yo le tengo, minima and it
a nadie toca ialir, imo à vos; y asi, al momento
funo à vos; y alsi, al momento
falid de mi Corte, autes
que por altivo, y lobervio,
de los ombros os divida
langriento verdago el cuello.
Fed. Solo para obedecerte,
valor tuve, y vida tengo; o sup unda it
mas advierte que apartarme.
de ti, leñor, quando veo prosenos basa
el juizio de vua traycion and and made
entre nototros suspenso, a la la loga est
es dezir, que yo lo loy.
Duq. Federico, yo os destierros della Maria
por atrevido. Fed. Señor.
no a todos les consta esto, a revinde la
y à todos consta que lalgo
en vueltra delgracia. Duq. Luego
falid de mi Corte, Fed. Dame
la muerte, pues la merezco,
en yn publico cadahalio.
que yo morire contento
de ver que dize el pregon angular col ala
a todos por lo que muero.
Dug. Bien etta. Enr. A Dios, Federico
Fed. Otro dia nos veremos.
Enr. Norabuena. Fed. Pues yo tomo
la palabra. Duq. Pues què es ello ?
vos no salgais de la Corte, municipa un
que en ella aveis de estar preso,
Enrique, y vos retiraos
a vueltra cafa, Manfredo;
tu ven, Clotaldo, conmigo
Clot. Apenas, Senor, me atreyo.
à mirarte, por li acalo manta la colle la
de mi sospechas, que puedo
aver fido yo. Duq. Glotaldo,
HO to difculos que serve
no te disculpes, que temo como im on

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

que me diga la dilculpa de salo or ser o lo que me callo el filencio. Vanfe. Clot. Bien me ha fucedido todo, 総論 pues feguro el Duque, tenge aqueltos favores mas, nos mere minudad 粉絲 y aquelte enemigo menos, que he de ter dueno de Flor, a la mar y deltos Eltados dueno. Vales 1 Fed. Ay mas defdichas, fortuna? o que bien dixo va dilcreto. que no es la primer deidicha la que ha de fentirel cuerdo, vinore de fino empezar a fentire political empelins las que han de feguirfe luego, que ion horas las desdichas. que en el minuto potrero Thank and que vna acaba, empieza otra ! in a sount Ay Carlos el Jufficiero, que mal cumples con el nombre, que te ha de aclamar eterno ! Ay, Flor hermofa! en llegando aqui mi dolor, no puedo profeguir, porque las vozes anudadas en el pecho, a la sido los ul ie eltoryan ynas a orras, por falir todas à vn tiempo, distinue bien como yn cryffal penado. que aunque fe ve de agua lleno, vist aus no le vacia, fino haze lugar al ayre primeros i am form or land y alsi, mi pecho (bien digo) porque es vn crystal mi pechos y penado, porque en fin tan lleno està de desdichas, la more que quando dezirtas quieros no puedo, fino es llorandos as av aparte y alsi, falen del a vn tiempo, en las lagrymas el agua, y en los inspiros el viento. Sale Becoquin, June 15 56 Bee. Señor, es hora de hallarte à otros sup oy que buscandore yengo similada con buenas nuevas, pareces: chololist le que te ha tepultado el centro de latierta. Fed. A Dios pluguiera, Becoquin ? Bee. Pues que tenemos ? pero no, no me lo digas, que aunque estès trifle, yo tengo, allid remedio con que tanarre, ou la cor sup recipe para elle enfermo, d'allo no allo recado de Flor de flores. De apparatir

brazo à brazo, y cuerpo à cuerpo.

mi lealtad, y fu lealtad, many apong

VN CASTIGO EN TRES VENGANZAS, en que te dize que luego aunque siempre lo dude, vayas à verla, que baxa ollas an somol 制度影響 halta aora que re veo a los jardines, que abiertos dezir vno, y hazer otro: estaran, donde podras como, quando estas diziendo 能器 hablarla; mas como oyendo que vas a cafa, y no quieres este recado, te estas ir a ver a Flor, te veo tan divertido, y fuspenso ? echar azia ver a Flora Fed. Como quiere mi fortuna, y azia cala, què es esto? que haita el guito, y el contento Fed. No has viito vn relox, que tiene vengan a darme la muerre, **新兴** en su circulo pequeño que es el indicio mas cierto **新游** vn bolante, que feñala de morir, quando se hazen los etcrupulos del tiempo, enfermedad los remedios: 能够 y que aunque el bolante quiera vengan poltas, Becoquin. #2 SA ir otro camino, luego obedece al artificio 43.50 Bec q . Pues fi podemos commine la ma sop que le manda por de dentro? irnosa pie, para que ma mana para sur Assi yo, aunque quiera ir fon las poltas, à a que efecto? por otro rumbo, no puedo, notable eres: quanto mas que la accion tolo es bolante 報繳 en hallarlas tardaremos. del artificio del pechos que en irnos alla los dos, y alsi, es fuerza que obedezca pian, pian ? que en bolviendo al alma que vive dentro. elta elquina, azia esta mano. Bec. La puerta abren del jardin. luego tobre el tabernero Fed. Poltas preven, que aqui elpero. à ellotra, enfrente de vn fastre Bee. Por laber para que fon corcobado, ie ven luego las postas, irè: yà buelvo. las zelofias de Flor, Vafesy falen Flor, y Laura scriade. Aus jardines, y fus huertos: Flor. Deide aquellos miradores, postas para andar dos calles? que hazen con belleza fuma, Fed. No fino para ir huyendo al Mar vn jardin de elpuma; was a wa de essa dicha que me busca, y al jardin yn Mar de flores: que merecerla no puedo, cercado de mil temores por no hazerle effe pelar promoderni elluyo mi peniamiento, a mis deldichas, que siendo por mirarte tan atento. favor de Flor, es matarme, la amplique que se dexava engañar faber que es fuyo, y le pierdo. de los bolquexos del Mar. Besog . Vn tanto quanto parece obang on de los zelages del viento. enigma, y yo no me atrevo Si bien, no era mucho error, à declararle, porque pensar que vinielle ciego, no alcanço yo los rodeos por el viento quien es fugo, de Platonicos amores, por el Mar quien es amor: que como fiempre professo pero que es elto, feñor ? el Escuderico amor, significante supra tu mirarme con enoios? el Filosofo no entiendo: tu lagrymas por despoios? mas vamos à ver à Flor. tu suipiros, y tu agravios? Fed. Effo no, ni yo me atrevo haz interpretes los labios à verla, que no he de dar de las dudas de los ojos. à mis penas essos zelos: Fed. Flor hermofa, à quien le bebe buica postas, y partamos, que yo, Becoquin, te espero el Alva el primer candor, alla en cafa. Bec. No crei y para mis oios Flor nunca que estayas fin sesso, en lo hermolo, y en lo breve:

0.3

no mi amor fulpiros debe

a las quexas, y defvelos, ni i las fombras, ni rezelos. que en concurles de rigores, fon mis deldichas mayores, que pudieran fer mis zelos, Mira qual fera el dolor que me ofende, y me fatiga, puesme permite que dipa que es el de zelos menore. porque zelos en rigor, a so de mante aunque me dieran la muerte; no quitaran (dolor fuerte !) verte, y como vo te viera. muriera, pues que muriera de la en fermedad de verte. Yaavras fabido (ay de mi!) que mi pena, y midolor es la aufencia, hermola Flor, que ha de apartarme de ris mira fi es julto que afsi fienta, y llore; pues los Cielos juntan todos mis delvelos debaxo de vna fentencia, pues ay zelos fin aufencia, y no ay aufencia fin zelos. Flor. Quando con mis penas luchos. muerta, ni viva me creo: primuerta; porque te veo: ni viva, porque te escucho: mucho es mi dolor, y mucho. Federico, mi termento, pues el vno al otro atento, madie le quiere rendir. des que de puro fentir me falta ya el fentimiento: Dime, pues, què canfa ha avide para tanta pena mia a phi an imi Mana Fed. Sertu, Flor, mi dicha, y diago y averme ya apochecido. Flor. Siendo alsi, forçofo ha fido que pierda su resplandor, aufente el dia, la flor, pero las frafes acortas por que te vas ? rométhug Fed. Porque importa mi autencia. Flor. A quien ?-Fed: A mi honor ... Flor, A tu honor ? ay de mi trifte ! que aun efperanzas tenia de que aqui te detendria, mas alsi como di zifte, que en ello tu honor confilte,

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA lase peranzas perdi: vete; pues, vete de aqui, mag im final que fia tu honor importo, moro? no he de detenerte vo. Fed. Que ya me despides ? Flor. Si. Fed. Sin duda ves quanto oy 2009 18.153 importa la brevedad, y que implica à mi lealtad and stad todo el tiempo que aqui estoy. porque has de faber, que voy ofendido. Flor. No profigas, war is que à mayor pena me obligas, byo que fi lo que he de faber de oy egan! ofenfa tuya ha de fer, blone nomano no quiero que me lo digas. won saq. Vete, y no me digas, no, la nabivla v. la caufa porque te vis, up a se mil . io. que no quiero laber mas de que à su honorimportos muere honrado, y muera you and and aufente, y pues attevido vis, que no buelvas, ta pido, a es de tu venganza incierto, porque mas te quiero muerto. Pederico, que ofendido. Il al av 3151 Fed. Eleucha, que fofpechola no has de quedar, y pudiera quexarme de ti, fi fuera la quexa mas licenciofa: Sabe, pues, que la forzofa ofenfa, que en mi konor ves. violencia del Duque estat de sa contra no es injuria; pi es agravio de otra mano, ni otro labio, que no viviera despues. Fler. Tomaen albricias la vida, y advicese bien qual elloy pues las albricias te doy, solel av . o tol Federico, à la partida. sabatta av anno. Fed. Ay gloria can mal perdida tomana Sale Becoquin, and and and Besog. Ya quedan en la polada pottas; pero que jornada eselta, no me diras ? Sale Flore; Ejeudero vejete Flor. Flerida, de quien chis. para ella noche avifada, viene à verte. Fed. Que rigor ! Flor. Que defdicha ! Fed. Que violengia ! Flor. Que bien, Cielos, a la aufencia llamaron muerte de amor !

POTOR PERSON NO PROPERTY

don die Febi le as Limb.

lo que hi venido s'en ciber.

The part device in against

and do an Erry newoneit.

Ber. Que min Delmarra

Seltov of Chinado valled

Enr. Velveene Manifella

m aguna cricallear cuts.

Mor. E perad, que no rendità

d catagora de elegica.

one lingoff is Pillein.

Taxible Elling Connection

allager in que too breeit

VN CASTIGO EN TRES VENGANZAS, Fed. Si, pero muerte mayor tunio and fera mi pena. Flor. Por que to Fed. Porque mayor pena fue ausentarie, que morir.

Flor. Eflo vn hombre ha de dezir? Fed. Si, pues va hombre lo ve. Flor. De que fuerte ? Fed. Efcucha: yo hallo por difeutlos ciertos, que fe haze bien por los muertos. y por los aufentes no: el muerto honras merecio, olvido el que aufente efta; luego yo he probado ya

quanto aquello i efto prefiere, pues honranal que se muere, y olvidan al que le và. Flor, Bien de ti quexarme puedo. pues que du das de mi amor.

Fed. No ves que te llama, Flor? Flor. Pues no te de el nombre miedo. Fed. Por que ? Flor Porque Flor, excedo

a la estrella mas luciente, y figuiendo eternamente de tu fombrael atrebol, ferè yo la Flor del Sol, que le està adorando fiempre.

Fed. Ella flor, y flor gigante, ya fue por tener am dr. Flor, Si ella es amante, y es flor,

yo foy Flor, y iereamante. Fed. Quien lo afleguta ? Flor. Baftante

telligo es mi fee, crylol de lealtad. Fed. No el arrebel turbes de tus rayos, pues eres Flor del Sol. Flor. No ves que se me pone mi Sol?

Vanfe Federico, Flor, y Becoquis. Flore. Ya felos los dos citamos, and sang Laura, ya puedes hablar,

acabame de contar aquel cuente que empezamos.

> Fler Mejoraquiestaremos, queenel eftrado, pues gozar podremos defde efte mirador tanta belleza; objeto fingular de mi trifteza. Flor. Enjuga el tierno llanto, y no malogres, no, diluvio tanto, Flerida, que no es hora, que desperdicie lagrymas la Aurora,

quando con lento paffo entra el Solen las lineas del Ocaso,

Laur. Oy Clotaldo fe ha valido paste de mi, y porque yo le de mi al a in entrada elta noche. Flor. One? Laur. Milefendos me ha ofrecido: lo que pretendi de ri. para falir bien de todo. es la confulta del modo.

Flor. Nose que ma hizieranqui, masus à no aver inconveniences; ab la sa aba como no te caula miedo

Laur. Nada importa, como intentes ayudarme tu. siver og entos vietes v Flor. No ves, mare sup sag ansmoot

que para llegar aqui bibamiente al so eftà antes fu quarto ! Lau, Si. Flor. Y que el cierra fiempre ? pues sup

como ha de poder entrar do sobre el 29 bn fentirle, y fin tener llave? Laur. Lo que yo ho de hazer. aun menos ha de coftar: Porque el folamente quiere, or natour que movida à fu passion, de sandeb ate vna escala al balcon, water to a see que el à subir se prefiere por ellz, y à entrar de modo, que fin que nos caule miedo

el cuydado de Manfrede, puede affegurarfe todo. The paviv in Fler. Pues fi tu, Laura, fin mi an adage tan dispuesto lo tenias, para què de mite fias to le pay le sere

Laur. Para valerme de ti, pues fabes que foy amiga, poor as a y a Flor diviertas vn rato, yalla sag mientras yola efcalaato. Hour said

Flor. Mira, no se que te diga; antiete pero capiarte es error, 2013 auste fall que estàs ya determinada y no ha de fervir de nada. Il mante de la

Lan. Yabuelven Flerida, y Flor. Vanf Salen Flor, y Flerida con manto.

> COL QUE TO VALE Almoni soprof . Com mi autencia. Flor. A onico i stoned im A days Nor. A to bober ray de mi tilled que apa el perangua tenta de que aqui te deten ria; unasais come d'atte. sigs en ell'd tu houar confife.

more his finder action

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

fi va no quiere hazerle tu porfia vn Planeta Mozarabe del dia. Fler. Quando Aurora prefuma parecer, no ferà arrogancia fuma, dende Flor tan hermofa mis lagrymas enjuga generofa. Bler. Serenele tu Cielo,

y profigue, fi afsi tienes confuelo. Flor . La caufa, pues, amiga, que à taleftremo, à tal passion me obliga, fon los necios receles, que he caufado en Enrique con los xeles developed Manfords

que le di, por vengarme de va pelar, y refuelto ya à olvidarme, disculpas no han bastado,

mi mil fatisfaciones que le he dado. Yo, que firme le amo, viendo que no ha de ir, f vo le llamo. imi cafa, he querido que quiere entenariac a amer-

hablarle oy en la tura, y he fingido y oue cu lu prodencia vea de tu parte va recado. q vanga aqui. Flor. No mas, perque has endado

muy atrevida, Flerida, y muy necia: alsi mi cafa, y mi amiftad fe precia? recado de mi parte,

y luego que à mi cafa venga à hablatte ? Alla la disconstruct suproque quien te ha dicho (que errores!) que aquesta casa es lonja de amadores,

CAMPER BY WORK

y que fuelen en ella de amortratat, y contratar ? Fler. Flor bella, no tan liviana fuera and of the land of the said

contigo (ay infeliz !) fino tutiera prenda que me obligara and the first and and and and a falir mis defdichas à la cara: bafta dezir, que si mi honor me obliga,

de quien me he de valer, fi de vas amiga como tu no me valgo ? ban de tratar far acil loss

Flor, A la inmediata de effa duda falgo: de nadie, y con refpecto digno à tu honor, murieras con fecretos que las Damas, de amores, aun callan fus defdenes, y favores; y quando à tu respecto no atendieras, que tengo padre yo, advertir pudieras, y que no puede aqui can libremente and de sand topinge les entrar Enrique. Fler. Siel inconveniente

al principio le viera. no fuera siego amor, que lince fuera. Sale Emig. Rior hermela, à quien ama el corazon, es, Cielos, quien me llams, fin duda que ha fabido aquel difgufto que oy hemos tenido

di'culpa es el fer vueftra mas, que mia? Flor. Senor Enrique, aunque ha fido de mi parte aquel recado, de mi aveis si do llamado, S & con los ucies y de Fierida escogido. Ella es quien aguarda aqui, d olvidarme, porque trata lu valor tan noblemente fu honor, que se ha valido de mi, para que telligo fea de su ingenio singular, que quiere ensenarme i amar. ohigana Dig y que en su prodencia vea la cordura, y discrecion con que debe vna muger in and supplied at tan priucipal proceder: elfa es lola la ocafion con que Fierida os llamo. porque vos tengais al vella fatralded à en vn complice como ella. y vn teftigo como vo. Far. Sieltaes escuela de amar, mejor fuera, fi, por Dios, 10.1 1947 que ella aprendielle de vos es, etalian es lo que ha venido à enfeñar. P rque con vueltras lecciones Flerida hermofa lupicra, fenora, de què manera mugeres de obligaciones saturationes han de tratar fus defvelos. Fler. Elaver aqui venido. uda falgo: para hablar en elto ha fido. y fatisfacer los zelos, goranda nos es que de mi Enrique teneis. Enr. Que latisfacion avra, fieltoy perfuadido ya alagravia que me hazeis: 42613150q in Fler. Perfuadido ? Laur. Señor vienes fenora, Flor. Tritte de mi ! Mary nomi! Enr. Yel vecme Manfredo aqui, ninguna disculpatione. Flor. Esperad, que no vendrà. cata aora de cipacio, sameli em meio que luego fe và à Palacio, yal punto Entique je irit . Obinet nos

mejor es que no le vea-Flor. Tambien me conviene i mi, Flor, que no le vea aqui. Flor. Sagrado effa quadra lea. Escondese Enrique y sale Manfrede. Marf O privanzas de los hombres, frempre caducas privanzas! va'edme, Cielos ! Flor. Senor, que es eito ? Manf. Flor, aqui effavas ? Flor. Y confula de escucharte. Manf. Quien es la que te acompaña? Flor. Pierida, feñor, mi amiga. Fler. Mejor dixeras tu elclara. Manf. Perdonad, no averos vilto, fenora, que como entrava divertido en mi trilleza, no os vi. Flor. De que en vos la aya, el pesame quiero darme: muerta elloy ! Flor. Y yo fin alma. Laur. Aqui, lenora, os el pera la gente de vueltra cafa, Fler, Fuerza et irme, amiga mia, perdoname (eftoy turbada!) el cuy lado que re dexo. procura que Lorique falga, y & Dios. Flor. En buena ocali vu me has puelto; y quando empeñida me dexis te vas? Fler. Es fuerzat no falgais de aquesta sala. Manf H. Ha tomar la carroza o he de ir firviendo. Fle. En nada os replico: vo perdi vna ocasion que esperava àp. de fatistacer a Enrique. Vant. lor. Q'è es elto que por mi paffa ? quien en el mundo fe ha vilto, fin aver dado la caufa. en tan becis empeño? Lau. Aora que entran fus rezelos, yanfias, es la mejor ocafion para ira poner la efcala: clydad . Flore. Vale.

Flore. Vaentieudo.

Flor, Mira, Topuelto que baxa

DE D. PEURO CALDERON DE LA BARCA. II

教育 源

新新

粉絲

群線

粉燥

能論

能說

腦紛

報鄉

新教

髓絲

髓湯

43

粉絲

翻翻

新

粉彩

acompañando mi padre do missos si à Flerida, fi de cata tale. Floro No, que antes, feñora. buelve à jubir. Sate Maf. O eiperanças, què neciamente os fundais en las acciones humanas! Flor. Bien furdolor, y fu pena en el papel de la cara escrive con sangre el pecho, quiero atreverme à apurarlas: Señor, tu tritte ? que es elto ? tu fobre las blancas canas lagrymas, y tu fulpiros, que tienes ? Manf. Ay, Flor, no es nada, **第3 200** aca fon cofas del Duque. Flor. De aqueita vez le declara, de àp. pues cosas del Duque dize que son las que mas le agravian, y es Enrique lu lobrino, que esta dentro de lu cala, acabêmos de vna vez, y no muramos de tantas: no merezco yo tener, para ayudarte a llevarlas, parte en tus penas? Marf. Y aun todos pues tu, Flor, eres la causa por quien la fiento, que en fin yo memorire manana, y heredaras mis deidichas. Flor. Con muchos tentidos habla. ap. Manf. Enrique. Flor. No ay que esperar, ya defta vez ie declara, pues ganêmos por la mano: Enrique, feñor, aguarda, vino oy. Manf. Si tabes que vino, fabras que traxo yna carta, en que de un traydor le avilan al Duque (elto es cola larga) el tobre aquelto mando à Federico, que falga luego de su Corte; a mi, que me eltavielle en mi cafa ferà fepulcro de vn vivo la Esfera de aquelta fala: esto me ha passado, en fin, dexame tu: Floro, Laura, llevad luz à mi apotento, que es piedad que luzes aya donde ella vn cadaver vivo, sepultado en propria infamia. Vase. Flor Palle de vn pelar à otro, passe de yn ansia à otra ansia.

que no tienen mas falida laberintos de deigracias. En vn dia Federico se autenta, a mi padre agravia el Duque, Flerida pierde a mi decoro, y mi fama cerrado en mi propria quadra: ò què de colas, fortuna, fe eslabonan, y fe enfalzan, todas poisibles, y todas en mi agravio conjuradas! Sale Laur. Ya tu padre en su aposento queda, y à todos nos manda, que ninguno le entre à ver, todas las puertas cerradas, como tiene de collumbre, dexò. Flor. Los Cielos me valgan! que hemos de hazer deste hombre encerrado, Floro, Laura? Sale Enr. Porque oi, que vuestro padre recogido, Flor, eltava, pude atreverme à falir a quitaros dudas tantas; no temais, pues que conmigo legura elta vueltra fama. porque os adora, teñora, con tanto respeto el alma, que folo à morir le atreve. Flor. Eito tolo me faltava, de. que Enrique me diga amores,

porque en la ocasion ie halla: fenor Enrique, por Dios, que no la ocation os haga andar tan galan conmigo, que ya se, que es corte ana obligacion de vn fenor fe tejar a qualquier dama con quien le eltà, aunque las vozes del corrzon no le falgan. Yo eltoy, como vos tabeis, de mil temores cercada, loy quien toy, y vos, leñor, fois Enrique, fangre de Auttria; Flerida es amiga mia, y quando no huviera nada delto, fino tolo que ella fue quien os traxo a mi casa, no os hiziera yo vn fayor, faltando a esta confianza. Ear. No os agravicis a vos milma

tanto, que penleis que haga

que salgais, sin que mi padre. os lienta, que elta ventana no tiene rexa, y haziendo de las colchas de mi cama elcala, podeis baxar.

Enr. Quien va a terviros, en nada ha de reparar, por ella me arrojare, fin que aya mas prevencion: mas què es efto? Alab ir, entra Closar do rebonado.

Flor. Jeius mit vezes! Clo. En mala oction liegue. Flor. Quien eres, hombre, imin n, o tantama, forma con cuerpo, y fin voz, horror con vida, y fin alma ? por donde has entrado aqui? que es lo que escondido aguardas ? quien eres ! rompa tu voz mis dudas, que quieres ? Clo. Nada. que harto llevo en lo que he virto.

Flor. Fues no has de bolverte, aguarda: ni para averte atrevido. à las rexas delta-calay Heyas disculpa en el hombre que aqui rebozado hallas: ni tu para prefumir que es mi tobervia villana. tengas apoyo en aquel que aisi esta clamiula infama; pues para tatisfacer dos trayciones tan fundadas, dos culpas tan evidentes, dos prefunciones tan claras. cengo vna disculpanoble, tengo vna respueita honrrada; y al nn, vna verdad-fola, que fi es verdad, vna bafta; pues con pen ar cada vno lo que en fi milmo le paffa, hallara que pudo el otros fin averle dado cauta; eltar aqui, con lo qual; fi ion vuei ras dudas varias, con vna certeza fola avrè respondido à entrambas: idos los dos, porque llena

de confusiones el alma, tengo yn puñal en el pecho. y yn alpid en la garganta.

Enr. En yendose aqueue hidalgo, me ire, porque li yo ellaya aqui, no es juito que vo, porque otro viene, me vaya.

Clo. En quedando tola vos. me ire, que el que entro con tanta. retolucion, no es razon

que cafi huyendo le vaya. Enr. Por essa ventana entraiteis, bolyed por essa ventana, ò harè yo que os vais. Clos . Que espera, quien a viita de vna dama habla alsi, fino qua vo execute lo que habla?

Enr. Para hazer lo que yo digo, traygo por lengua la eipada. Flor . Detente, fenor, eipera. Detiene Flor à Envique , y le quita la da-

ga. y Chtaldo io mata. Enr. Suelta, 1 lor. Las. Effa luz mata.

Matan la lux, y vanfe. Env. Muerto lov!

Clot. Aquella es NOZ de Enrique, mis pies me valgan. pues que no me han conocido, y he hallado ya la ventana. Vale-Flor. Ay intelize de mi!

Sale Manfo edo con luz y eftada. Manf. Flor, pues que ruido anda en ta quarto? Flo . Muerta citov!

Marf Tu fin luz? tu las ventanas de tu apoiento a citas horas abiertas? tu levantada, y iola; tu (ay de mi trifte!) con vna delnuda daga en tu mano, y vn langriento cadaver a tus pies ! rara admiracion, y prodigio

estraño que es esto? habla. Flor. Si me ha dexado la voz el fuceffo, ella me valga: lenor, eltando (eftoy muerta!) hablando (toy deigraciada!) con mis damas (o infelize!) me quede (desdicha estraña!) durmiendo tobre esta filla, quando de aquelta ventana (què assombro!) me despersò el ruido; vi (que desgracia!).

福勒

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

機線

総給

機變

48

機論

鐵驗

23

鐵線

1520

W 24

新华公司

403 60

粉粉

群选

粉砂

4

10 Hz

-

機物

總锋

機論

entrar vn hombre por ella (el temor me tiene cladas Las razones en el pecho!) elle (ay Cielos :) la luz mata lo primero, y luego llega a mi, donde (ay Dios.) aguarda triuntar de tu honor, y el mio, yo, quitandole la daga de la cinta, en mi detenfa le di muerre: esta es la caufa de verme veltida, y tola. abierras ertas ventanas. eite pañal en mi mano. y este difunto a mis plantas. tione dernuda la cipada ?

Manf. Como, inuriendo a tus manos, Flor. Con las anfias de la muerte

debio entonces de Jacarla. Manf. Veneno me dan a vn tiempo tus obras, y tus palabras; pues li re eloucho, y le veo. hallo que es Enrique (estraña... detaicha!) el hombre infeliz que has muerto: quien entre quantas tombras previno el difcurio, dar pudo a estas temejanza? El dia que (ay mas peiares!) con atrevidas palabras me ofende Emique, y el Duque me deltierra de lu gracia. hallo a Enrique, in tobrino, muerto dentro de mi cafa? Quien creera que fue mi hija quien le dio muerte, y la caufa? ninguno, porque tambien ay verdades dei graciudas. Qien no ha de creer que ha fido eica naycion, y venganza? Si lo descubro, me pongo yo el cuchillo a la gargantas filo oculto, hago tambien cauteloia mi ignorancia. De aqui le quiero lacar. y a las puertas de otra cafa ponerle; pero fi el Duque, que con tanta vigilancia

tonda la Ciudad de noche,

con el en ombrosme halla,

que desengaño me queda?

Sea, pues, con mas estraña

el lacarlo de mi cala.

induttria, y con mas recate.

Vên aca, Flor, dime, ha villo alguna gente de cafa cita deldicha ? Flor. Yo fola la sè, porque las criadas huyeron de aqui, y ninguna le viò. Man. Pues, Flor, mira, v calla. que vida, y honor nos và. Flor. Aunque quifiera, no hablàra. porque el temoren el pecho me ha embargado las palabras.

DE TORNADA SEGVIDA.

Salen Federico y Becoquin de camino,

Fed. Al abrigo deitos montes, y à la tombra deltas peñas. que fin fer conchas de nacar. parecen madres de perlas. te he estado esperando, y ya apurada la paciencia, quite mil vezes partirme, smil bb peníando que no vinieras.

Bee. Bien mi cuydado agradeces, bien eltimas mis finezas. con essa desconfianza.

Fed. Que ay de nuevo ? Bec. Malas nuevas.

Fed Pues mucho es aver tardado. fi caminavas con ellas; mas profigue, no dilates el dezirlas, confidera, que es otra desdicha mas la deldicha que se piensa.

Bre. Ayer, fin dezir la caufa-

mandalle que previniera con grande prista dos postas, antes que la breve autencia del Sol, mayorazgo, en fin, de luz, à la Luna terfa. como à fu menor hermana, dieffe alimentos de Effrellas: delpedittete de Flor, Flor en nombre, y en belleza y Flor en facilidad, è inconstancia, pues apenas nace el-Alva intafta, y noble, mira al Sol candida, y bella, crece al dia hermola, y pura, and all quando al mirar que le autenta, feca, y marchita te abrafa, facily y multiate entrega, deicaida la hermolura.

profanada la belleza, la colta da mai y la beldad deimayada, amog norgia por no dezirte, que muerta. Fed. Espera, detente, aguarda, no profigas, no, no ofendas el mas constante ascidente, que no es possible que sea Flor como todas las Flores que peligran en si melmass pero fi ferà, profigue, a million ed ant traxifte las poltas, ea, aqui quedatte, y porque 報線 menos que dezirme tengas, mal vertico decamino yo me pule en vna dellas, ginla la del tu quedatte para hazer and month of **100** yo no se que diligencias; dixe, en fin, que te elperava, * Sec. Atento yo a tu obediencia, y à mi cuydado, trate my al abanque 機器 del dinero, y en dos letras. Han alina 器器 Fed. Effoes lo que ya no importa, 和新 vamos à Flor. bec. Fito es fuerza "器器 dezir, porque quando yo acabé ella diligencia, fe avia ya de la noche passado mas de la media. Fed. Quenos importa la hora? 網線 es matematica esta ? por parentago il ve al calo. Bec. A estas horas quise 器線 vê. a Flor, por fi quifiera 網線 escrivirte, entre en la calle. Fed. Mas que haliaste gente en ella? Bee . Es verdad. Frd Quando mintieron zelos ? mas que por las rexas adonde yo hablava hablavan? Bec. No hablavan. Fed. Pues que rezelas en dezirmelo ? què importa que esten en la calle ? Bec. Espera: en viendo la gente yo, en el vinbral de voa puerta de dista me detuve. Fed. Hizifte bien. Bec. De alli à poco rato llega vno de los que el perayan, y por vna elcala trepa, que aunque no la vi, de arriba es cierto que estava puelta. Fed. Mientes, villano, no digas tal, no injuries con vil lengua el honor de Flor hermofa. Bec. Como es poisible que mientar

fi yo, que lo vì, lo digo?

Fed. Pues callalo, aunque lo yeas, porque enimo yo de Flor tanto el honor, y las prendas, que aunque ella me ofenda a mi, matare yo a quien la ofenda. Bee. Pues no hablare mas palabra. Fed. Ay de mi ! dedme paciencia, Cielos, tì dadme la muerte, ven aca. Bee Hablard por feñas. Fed. Solo ello quiero que digas, porque fi viite a las rexas Lubir vn hombre, no hizilte con valor, y con prudencia alguna accion que efforyara furintento? Bec. La caufa es ella, porque quando ilegar quife a ellos, adverti, que era, elborotando la catle, infamar honor, y prendas de Flori y fictorabias ru, que tanto la honor precias, me avias de dar la muerte, amonte porque al fin es cofacierta, que aunque Flor te ofenda à ti, mataras tu a quien la ofenea; y alsi, meetuve quedito. Bec. Como tuya es la reipuesta, cobarde al fin. Bec. Nuncayo te dixe, ieñor, que era valiente. Fed. Determinarfe vno a no faber fus penas, dizen, que es vador, y miente quien lo dize, pues connella, quien las temio, que no tuvo animo para faberlas: dime, pues, ya que elluvitte en la calle (o que triteza!) fi le abrieron la ventana? Bec. No, porque ya estava abierta. Fed. Luego entro dentro del quarto? Bec. Concedo la confequencia; y porque no nos andemos en demandas, y respuestas, dentro estuvo poco tiempo, y al cabo del, por la meima elcala bolvio a baxar, donde los otros le esperan, y dixo a todos, pallando

junto a mi, demos la buelta,

que importa, que no nos figan.

y conozcan, porque queda

DE D. PRDRO CALDERON DE LA BARCA. hecho, y lo demas no oi, and the same que el iba con tanta priessa, que aunque dixo otra razon ie llevo el ayre la media. Fui à la mañana a lu calle, y vì, que avia a las puertas de Flora vnos carros largos, mis sonos a y que iban a toda priessa cargandolos de la ropa que por las ventanas echan hombres del trabajo (aisi se llaman en nueitra lengua los Ganapanes) yo entonces collaio oviv viendo la cata rebuelta, llegue, hatta que pude ver à Flor, de cuya tifteza las lagrymas me informaron, dixo, que iban à la Aldea, que escarmiento de la Corte. le tacaba huyendo della: dizelo alsi a Federico, que no me olvide, que crea, que Torreblanca tera tepulcro mio en lu aufencia. Eito dixo, y bolvio al llanto. deimintiendo mi fospecha, porque no es, ienor, possible, a possible porque la la possible porque no es, ienor, possible possible porque no es, ienor, possible po que aquellas perlas ingiera, que en del precio del Aurora fuera defayre, que fueran para ier teitigos falios, tiendo finas, tantas perlas, esta il osta del Seli de alli, y por no dar con el Duque, que a citas felvas eita mañana talio à caza, 10deè tres leguas de monte: esta la ocasion schooligue al las fue de mi tardanza, y estas i vino la Area . las malas nuevas que traygos perdoname, porque es fuerca, que yo, pues firvo, las traygas osnedobal y ru, pues amas, las fienras. Fed. En la calle de Flor gente? efcalas, y las ventanas (ay de mi, Cielos!) abiertas? Vn hombre (ay de mi otra vez, y otras mil!) que entra por ellas? fi delta vez no se atrielga? Muramos, valor, muramos, que buena ocalion es elta:

à la Corte lie de bolver, que no importa la obediencia del Duque, vamos, 機器 Bec. Senor **端線** advierte, que si te ciegas, 機能 es perder honor, y vida. 報語 Fed Pues no importa que se pierdan, 镀線 perdida Flor, porque todo 報為 te guardaba para ella. Delara aquellos cavallos, vamos, a donde Flor yea, que muero, y que muero à manos de mis zelos, y iu ofenfa. Bea. He aquis que antes de llegar te conocen, y no llegas Fed Pues que he de hazer, Becoquin. Bec. Esperar a que anochezca. Fed. Quien para-lloran con zelos wn hora tendra paciencia? Bear Habia commigo, y no llores. Fed: Fuera de ello, di oy fe anienta, Manfredo, no avrà ocasion Manuel barparados elta noche para verla. Bec. Si a eito anadieras, feñor, otro trage, menor iuera elrieigo o Fed. No dizes tus que andan, Becoquin, en ella effos hombres del trabajo, que la mudan, y descuelgan, s y cargan los carros ? Bec.Si, Fed Pucaquelle of disfraz lea, pongamonos dos veltidos como aquellos, y no temas, que nos retembran por ellos, que fiton, como tu mueltras, galas de hombre de trabajo, es forçolo que me vengan. wie tiene. Dens Ataja por esta parte. Fed. La caza del Duque es esta. Bec. Y fino me engaño, el milmo por ella parce atraviella. Fed. Mucho importa, Becoquin, que aqui no me halle, ni yea. Bee. Eicondete entre effas ramas, , mientras pafla. Fed? Aqui te que queda tu, por fi fiente el vuido: Pues para quando es la vida, se para quando es la vida, se para quando es la vida, se para quando es la vida, que haita alle youre feguro. Bic Pues retirates que llega. Managante la Escande Federico

Sale el Duque, y Clotaldo en trage decaza. Clot. Azia aqui me parece,

por el rumor que entre las hojas crece, que el javali se esconde.

- Dug. Bien movida la yerva nos responde de su planta valiente.

Clot. Tira al tiento, Bec. No tires, feñor, tente, que yo, aunque foy, y he fido - puerco, no puerco javali. Duq. Escondido, que hazeis aqui, Soldado ? Bee. Espulgabame al Sol.

Dug. O me han burlado los ojos, u os he vilto

otra vez. Bes. Malo es estos vive Christo.

Duq. Sois Montero ? Bec. Quifiera, peroni foy Montero, ni Montera, aunque foy Becoquin. Cht. Efte es criado de Federico. Duq. Bien, no me he engañado en que vitto os avia. Clot, Y es yn loco.

Duq. Dexale, pues, que me divierta yn poco: donde està vuestro amo ?

Bee. Don Arciniega Becoquin me Hamo: oy con otro criado postas tomò, y no pienso que ha parado, fegun gana tenia de correr. Due, Y donde iba ? Bee, A Berberia;

no lo se, mas lo infiero.

Dug. De que à Bee. De lo que aqui dixo primero. Dag Pues que es lo que dezia ?

Bee. Que aquesto no le hiziera en Berberia; y alsi, es muy bien fe infiera. -que iria donde aquesto no se hiziera.

Duq. Y vos, que hazeis aqui? Bec. Sigo la caza, porque aunque Dios me diò tan mala traza, me diò buen gusto, a vella

vine. Dag. Que tanto os divertis en ella ? Bee. Es cola fingular lo que me agrada.

Day Qual-mejor os parece : Bec, La empanada. Duq. Vos gastais buen humor. Bee. Alsi conviene,

porque cada vno gasta lo que tiene. Les mains son cus que may gos

Due, Idos, pues. Bec. Que me place. Duq. Que pocas treguas el cuydado haze con eitos mis rezelos!

Clet. Tu vida, gran señor, guarden los Cielos, su piedad es teltigo,

pues el rielgo te avila tu enemigo. Dug. Que importa, quando incierto

eltoy delte enemigo, que encubierto folicita mi muerte,

y el ignorado mal es el mas fuerte ?

Clot. Youffegurarte puedo de todos. Duq. De que suerte ? Chr. Ya Manfredo à Torreblanca paffa בשבויותי בכו ומת מצים

Enrique (aqui enmudezco) retirado, omes you delde ayer no te ha vilto; delterrado Federico se parte; no falta mas, que affegurar mi parte, and a ortal pues con irme, lenor, quedes feguro, un requip Dug. Tu te despides ?

Clos. Tu quietud procuro te attent shari ang main à colta de mi honor, y mi esperança,

Daq. Poco estimas, Clotaldo, mi privança, y poco el amor mio; mas porque yeas que de ti me fio, quando demi à Manfredo he retirado, y quando à Federico he desterrado, quando à Enrique he prendido; fibien, esta prision prision no hastidos en fin, quando de todos me prevengo, contigo folo à estas montañas vengo, donde para que veas

que tu folo en mi amor, y gracia feas el primero, mi vida quiero fiar de ti, quando rendida al fueño, los fentidos delyanece; y alsi, Clotaldo, en tanto que me ofrece la yerva blando lecho,

se centinela que me guarde el pecho; y que ho de ti, no tolo, advierte, mi vida, mas la fombra de mi muerte. On Maria

Clot. Valiente empressa mia, no perdais la ocation, vueltro es el dia. Dug. Que dizes?

Clos. Que no es mucho, que aqui el fueño se haga, señor, de tus sentidos dueño, fi alsiitiendo y rondando passas toda la noche, assegurando Louis, Phy. Av. Laural of dis tu Corte.

Reclinafe el Duque à dormir : manuelle les motes sup Duq. Bien premiado estoy, fiadquiero dal mana aisi el nombre feliz de Justiciero. Alpaño Eederico.

Fed. Si aqui à dormir se entrega, fuerça lera esperar, porque me niega el passo todo yn monte. que cierra la falida a otro Orizonte.

Clos. Quien en el mundo ha visto mayores confusiones que resisto? Mas tarde el pensamiento poner quiere en razon mi atrevimiento: yo estoy defesperado, ya con el de Saxonia declarado, y estoy tambien de Flor aborrecido, Enrique (ay Dios!) de mi muerto, o heridos de an en ul al obusuo

que fi escapar no puedo

to describe no luci letel

ly taure Horar Lew, Bergues,

gen el riet come desalties

VN CASTIGO EN TRES VENGANZAS,

de Carlos, ù de Enrique, ù de Manfredo, y ay tantos Potentados por mi en Alemania conjurados; en tal caso la mia ya no es traycion, ya no es alevolia, que por guardar mi vida, delta suerte debo darle la muerte: Sabiabbanti vaci quien me ha de matar muera, en la matar muera

Altr à executar el gulpe fale Federico.

Feder. Tente, traydor, eipera. Clos. Valgame Dios! Despierta el Duque Duq. Que es elto ? Clo. O fuerte ayrada ! Fed. Aviendo despertado tu, no es nada, que si estando donnido. necessidad, teñor, de mi has tenido. alsi en tu enojo advierto, que te temi, mirandote despierto; que alsi lo quieren las desdichas mias, tu, Carlos, mira bien de quien te fias. Vafe.

Clor. No intentes delta juerte mante de clor de parte disculpar el querer darle la muerte.

Duq. Bien tu lealtad, y fus trayciones creo, que fi oculto le veo. quien duda que a matarme aya venido ?
mas figuiendole iran las anfias mias.

Vafe.

Fed dens. Guardate, Carlos, de quien mas te has. Clot. Ya no ayrà accion que pueda

intentar yo, que bien no me fuceda; mas suele ser mayor la desventura del infeliz que peca con ventura.

Salen Flor, Laura, y Flore. Lau. Retirate a este aposento, pues ves quan rebuelta eita la cafa. Flor. Ay, Laura! oxalà oba que fuera mi monumento, la consecu y muriera en el. Lau. Advierte. Flor. Que he de advertir, si en rigor

se que es de qualquier dolor vltima linea la muerte ? Dexadme que muera, pues. acabara con morir de vna vez tanto fentir, y tanto llorar, Lan. Despues, señora, de aver falido del engaño en que te viste Flor. Effa, pues, la causa ha fido:

que como los dos huiteis,

y en el rielgo me dexalteis,

lo que paíso no supilteis.

quando las luzes matalteis, Sitalo capare

Vafe. Y alsi, en efecto, importo para lo que hizo detpues mi padre, confiesso que es bien que no mereci vo. Salgamos, dixo, de aqui, rebozado el Cavallero. que echar à perder no quiero tan noble cafa; y afsi, Enrique, que aqueito oyo, à la poca luz que dava el balcon, que abierto estava. tras el otro le arrojo. Yo hecha vna effatua de yelo. casi difunta quede: y annque elte iucesso fue tan feliz (pluguiera al Cielo!) tuerza es el aver fentido el lance de aver hallado en mi rexa vn embozado, y en mi cala vn elcondidor Y al fin, el fentirlo yo

toda

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA. que me de mas qué sentir.

todo me ha de tener trifle. Flore. Possible es que no tapifte quien fue el embozado ? Flor . No. Flore, Séria de los que aman, que yna escala facilmente se puede afir Flor. Dignamente ladron al amor le Haman. Flore. Laura, bien ha fucedido, dp. que en ninguno ha totpechado. dina Flor. Que biendos he detvelado! El primer faceflo ha fido, and and la que se escapo de criados, que todos, en la ocasion, dizen yn fecreto, que fon enemigos no escusados. Sale Manfredo. Manf. Flor mia ? Flor. Seas bien venido. Îlena de afforibro, y temor: dime, como ha fucedido? Manf. Salios los dos alla fuera. Lau. Con notable suspension hablan los dos. Flor. Cofas fon del Duque. Wanfer somoha Flor . De que manera logo combo de ANT tanto lance dispusiste? in completa Marf. Delpues, defdichada Flor, que de aquel fangriento huntor tu me informalte, va vilte

que yo las purrtas cerre, mo ambo pup porque vernos no pudiera a il suprog algun criado, y tu fuera thann segunda te quedafte. Flor. Hafta aqui se.

Manf. Luego con folicitud por mingest al cadaverinfelize of salass spra sis de vn arca mal capaz hize whom one trifte, y mifero atabud. ab comula, col varias, que me combatieron, y que mi discurso hizieron confusion de confusiones, falir me determine de la Corre va vivir, oldal volotto ov mejor dixera, a morir, a la dixe de la la irme à vna Aldea, porque an ogi amos tres colas alsi configo; landim no hap dar al Duque; mi feñor; este gusto, dar color de la sugar de la color de la co ala tragedia que figos y al fin, para no vivir met see mare alla donde cada instante yea

yna fombra horrible, y fea, moyeny

Y alsi, por todo el Lugar supar con varios carros embié, se a mangla ma con que a todos delvele adonde fueño a parar aquella arca: aquella, pues, fe llevo à vna cala mia, que ha dias que eltà vacia, al Carmen , porque despues Posto nel que anochezca, de alli pueda un consili facarla con cuerdo intento. y meterla en vn Conveuto, que sepulcro le conceda; pues de noche, y disfrazado, fancando yna arca cerrada de vna cafa despoblada, mm ny 11 2029. y poniendola en fagrado, sous la sinar mi rezelo fe affegura, musto uo suprog tiene lugar la piedad, ul sup sister on mi cafa feguridati, anima onsona na A y el cadaver fepultura. Flor. Temerofa te he elcuchado.

Salen Becoquin , y Federico en trage de toy he ganapanes well an boy

Bec. Notables ettratagemas i should so sup de amor! Fed. Becoquin, no temas pues hafta aqui hemos Hegado. Flor. Es toda lenguas la fama, apallop y y temo que diga el viento: mas quien es ? Fed. Delte apolentos que fe ha de facar, rmeltra ama ?

que el carro cargadoreftà ob ablia sur av y para llevar el pelo, disupat sup met falta mas haro, Manf. Con effo, buen hombre, os entrais aca a mini de la no ay alla fuera cuydado ? Fed. No fe enoje fu mercè el scor tils es

porque yo folo me entre 15 515 109 . xx 1 tan neció, y determinado, a no sou hod que buena disculpa tengo, didirolla & puesto que le he dicho ya, que por la hazienda que altà en elle apolento yengos a cotol a anna y lo he errado, es cola llana, pol her y en querer, pues elta abierta, a bupa ab facarla yo por la puertas pol baile la ? quando otros por la ventana. Si vueltro enojo cruel no estriva en dezir, que yan Taylond de aqueste aposento està mis obo L'Asia

mudado quanto ay en el jos per sia sal Manf. No ha fido effada ocation de de

Flor. Renirle à El, no conviene, fino à quien le dexo entrar; que razon no ha de guardar, feñor, quien razon no tiene: què mas prueba de yenir lin ella, que aviendo ya dicho, que por lo que està aqui ha venido, dezir luego que estara mudado? pues li estarlo imaginais, a que efecto aisi os entrais, fobervio, v determinado ? Pues li ya mudado eita. venis errados los dos porque en estandolo, vos no teneis que hazer aca: Y en efecto, ialios fuera, que lo que esta en este quarto no le muda adra, Fed. Hartos steogras to agracini èra yo a in merceula Man, Pues à vos que os puede importar en ello;?

Fed, throw ya rendido al palo que he intentado oy, por Dios. y quiliera descamar, li es que algun descanso espera quien vive detta maneia.

Flor . Puesto que de las de mudar, ... ya que estos dos hau entrados. dexa que taquen, teñor, lo que ay aqui, pues mejor tera talir descentado de vna vez. Manf. Has dicho biens ea, esta ropa facad secutivos

Flor. Por elle eltrado empezad. Fed. Pues en nombre de Dies, ten. Bie. Toribio, vamos iacando

las almohadas aisi.

Salen Flore, y Laura. Manf. Floro, y Laura, cituos aquija y ved lo que vari facando de aquelle quarto los dos 177 .T. Fed, Mirad lo que tacan otros;

que esta hazienda con mosotros Segura elta. Bec Si, par Dios: buelve, Toribioga torces, In introve

Fed. Todo bien alidova. Bec Si, que leñor mandarà, aup obsting e

que nos den para beber ju .

Fed. Carga este tercio. Becog. Yo? Fed, Si.

ten firme. bee. Tenedle vos. Man. Turbado ando, Hor, a Dios. Vaf. Fed. Fueffe ya fu padre? Flor. Si. :

Descubrese Federico. Fed. Pues falgan, ingrata Flor, mudable, talfa, y cruel, embueltas en fuego, y llanto mis deidichas de vna vez, Salgan, pues, jalgan del pechotodos juntos de tropel los agravios de mi amor los desprecios de tu fe. sobre se e 1 b Pero ay de mi ! que aunque quiexo

quexarme de tis no se por donde empieze, que quanto de la contus ojos, ie me olvido, pol do tusi y entre el dudar, y el temer,

mis zelos enmudecieron de line de cobardes deben de fer, Manual no ...

Plor. Federico, el poto mio mio se soli 1 mi dueño, mi amor, mi bien, . (1' 143 què estremos, que sentimientos fon eitos a que penales in the interior la que te affige ? que netavios

que peiar, o que dei den ?
porque fi te adora el alma isempre amante, liempre fiel and the gill ficmpresaya, y fiempre mia, de quien te quexas, y a quien ? que trage es eile ? que es ello ?

como buelves, fin temer los peligros de turvidad cyrotic (y si sed. Aun tu no lo tabes biens

mas como un tabio deziant pup asita donde quiera que yo este a the copy mis bienes eltan conmigo de no anno que alla era hazienda el taberso sur cital yo que toy fabio en deldichas co la la puedo dezir al revessir a caració roque conmigo traveo mis males, que ton mi hazienda tambiens .. 00 Fru y aisi, no importa que venga uclimble a morir, pues cierto espo u la coma ema que aunque me estuviera alla alla muriera tambien y cu and and la y

y aqui muero conventaja, chio shijola

pues yo muero, y tulo yes, sidmol say

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

Bec. Pregnnto, hazeanas al cafo que vo cargado me estes que aunque es de lana este Cielo, lov Atlante muy novel, v dare con todo en tierra? Fed. Effo importa alsi, porque

fi alguien viene, te halle aisi, Becoquin, dando à entender, que vamos iacando ropa;

Bec. El que entrare, fi me ve. como cargado, cargando. no lo entenderà tambien ?

Eler, Floro, ponte tei a effa puerta. tu à aquella, porque aviteis fi buelye mi padre. Aora dime tu, fi ya te ves à tu voz restituido. que quexa? Ay de mi! fi el . ! de Tabe lo que paiso anoche, yo loy muerta. Fed Si dire, que no por aver callado. al verte, Flor, olvide lo que tengo que fentir. antes cobre aliento, bien como el carso de vna filente. que ettoryandola el correr con la mano, te haze atràs, falta vn initante, y despues buelve con mayor violencia: alsi mis ojos tambien, que corren fiempre desdichas.

en el punto que te ven, fe fuipenden aquel rato, eltorvados del plazer de verte, y con mayor energe buelven al llanto despues, porque el poder refittido

corre con mayor pedera

Flor . Profigue, y no hagas cobardes . los zelos, que fiempie fue fu opinion el ler valientes, " mas muy de valienres es, quando rinen fin razon, acobardatiescy tement 4 227 30

Fed. Pues ya es forçolo el hablarion perdona, Elor, fresta vez pierdo el respeto à su honor, que no ay zelolo cortès.

Flor. Del mal que vienes herido con folgesta razon sè. y antes que me dieas mas. fi te puede merecen No. 5

mi amor alguna fineza, te suplico, que me des, Federico, vna palabra. Fed. Si doy. Flor . Perfuadete. Fed. A que ? Flor . A que no te he ofendido y que mi honor, y mi fè al lado viven del Sol. y con mas ventajas que el. a que te amo como a esposo; y al fin, leñor, aunque estès. periuadido à tus agravios,

toy quien toy, di aora, paes, Fed. Ya no tengo que dezir, porque fino he de creer. que faltas, Flor, à quien eres, fiendo mudable, y mugers no tengo de que quexarmes y aisi, yo, yo callare el aver virto en tu calle. vitto dixe? yo me errè, que no lo vi (ò quien callara!) En fin, no dire, que se, que estuvo en tu calle gente, que se ha arrojado tambien de tu valcon vana eleala, fuera ojala iu cordel vn lazo para mi cuello; pues subio por ella quien es mas dicholo que yo, porque menos firme es que entrò dentro, que passò lo que los dosos fabeis. Si elto no he de creer, digo; que es verdad, que dizes bien, que le engaño quien lo vio, y pues que mentira fue, à Dios, Flor, guardete el Cielo, quien eres ieras, fi à fè, pues no es faltag à quien eres, que en efecto eres muger.

Flor. No has defalir, oye, espera. Fed. Sueltame, Flor. Flor. Oyeme. Eed. No es possible, cree de mi, que no has de bolvesme à ver en tu vida, y plegue a Dios, que las nuevas que teden de mi, tean, que a las manos de vn traydor. Flor. La voz deten mi ienor: mi ienor dixe? yerro de la lengua fue. potque quien ofende amando; ni es mio, nido ha de ter. . . . /

Fed

Fed. No te arrepientas, que no la palabra tomarè.

Flor. Pues has de oirme. Fed. Yo te creo fin hablar, no ay para què.

Flor. Pues no has de falir de aqui hasta escuharme, Fed, Di, pues. Flor. Nunca has vifto, Federico,

(que he de valerme rambien de comparaciones yo) vn vidrio, que al roficler del Sol finge mas colores en verde, v azul papel.

que dibuxò en el Cielo, y Tierra el apacible pincel

de naturaleza, y luego el color, al perecer.

que es fingido, del crystal no dexa feñal despues? Assi, aunque los zelos tuyos

te hagan terminar, y ver fombras, fantalmas, viliones, con voz, con cuerpo, y con ser,

fon aparentes no mas, quezelos fabeir hazer de las lagrymas crystales;

y assi, vn zeloso tal vez, aunque lo que ve es verdad.

es mentira lo que ve: elto el alma te aflegura; y alsi te digo que fue

apariencia folamente, que no te puedo ofender: vete aora, vete aora;

vete, Federico, pues. Fed. Aora no me quiero ir. que primero he de saber

de tu boca, si es verdad lo que te he dicho. Flor. Si es. Fed. Luego llegò el embozado?

Flor. Si. Fed. Abierto vn balcon, y en el vna escala : Flor. No lo niego. Fed. Y Subio vn hombre? Flor. Alsi fue.

Fed. Entro en tu quarto? Flor. Es verdad. Fed. Hablo zon tigo ? Blor . Tambien.

Fed. Y no me lo nisgas : Blov. No. Fed. Por que, di, fiera, porque ? que ya me contentaria,

aunque es cierto que lo se, con que lo negaras rus mira que poco à deber te llego, pues no te debo vna mentira (ay cruel 6)

es verdad quanto me acuías, no el fer mudable, è infiel. y yo no quiero negarlo; dando con esto à entender. que si mi culpa es mentira, lo es mi disculpa tambien; que el que ha de dezir verdad. Federico, no ha de hazer el prologo con mentiras, porque al mentirolo es bien no creerle las verdades. quando las diga despues.

fiquiera, inguata ? Flor. Porque

Bee. Pues fi và à dezir verdad. yo no puedo mas tambien: què petado es vn estrado. los diablos carguen con el.

Dexale.

Fed, Dilculpa ay ? Flor . Si. Fed, Plegue à Dios, no dudes, profigue, pues:

quien pulo la escala? Flor. Nadie. Fed. Quien el embozado fue? Flor., No le conoci. Fed. A que entro en tu quarto ? Flor. No lo sè.

Fed. Pues donde està la disculpa ? Flor. En no faberlo. Fed. Muy bien, y es disculpa no saberlo? de suerte, què yo he de ver

los agravios cara à cara, y las disculpas por fe? a Dios, Flor, tienes razon, Flor. Si quifieres irte, ve.

que no ay mas fatisfaciones que darte, que no faber quien es; porque si le huviera hablado, inpiera quien: vete, vete, y plegue à Dios. que las riuevas que te den de mi, lean que mi muerte ha fido. Fed. Deten, deten las maldiciones, Flor mia:

mia dixe ? yerro fue de la voz, que por costumbre pronuncia amores tal yez. Flor. No tienes que arrepentirte,

que yo no te tomare la palabra. Fed. Luego estás enojada tu tambien?

Flor. Si, pues que de mi has tenido tan baxo concepto. Fed. Quien no tuyo zelos amando 3 12 50000 DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

Flor. Quien amò con firme fè. Fed. Aunque vaya yo enojado, no lo quedes tu, cita vez haga las pazes el tiempo que nos falta. Flor. Mal podrè reliftirme a mi deleo. quando eltoy queriendo bien, mi teñor, ya hn errarme, imo porque lo has de fer: à Dios, Federico. Fed. A Dios, Fior. Elor. Bolyerète a ver? Fed: Si, que ya no he de aufentarme.

Fur. Como : Fed. Importame tambien. Flor. Pues a Torreblanca voy. Fed. Pues a Torreblanca irè.

Flor. Ay perdido dueño mio! Fed. Ay mi malogrado bien! Bec. Ay mi bien petado estrado!

el diablo te lleve, ameir. Sale Manfredo disfrazado. Manf, Quien ie vio mas afligido, ni en mas peligroto empeno

que yo ? fin que tuelle dueno. del delito cometido. retirado, y elcondido, mi deidicha me bulco en mi cara, alli me hallò, fin llamarla con mi dicha, que aun no fuera mi deldicha. quando la llamara vo. Oculte el noble delito de Flor, por salvarme à mi, y traxe advertido aqui con yn lecreto infinito. el arca, que folicito de aqui lacar elcondida, fin que a otro telligo pida favor, porque delta merte lleve yna muerte à otra muerte. que ya no es vida mi vida. Ya iolo en la calle eltoy,

abrinetta puerta puedo: con pavor, aflombro, y miedo, conhesso que a verte voy, Javen infeliz, no doy pallo, que no me parece

que le eriza, y eltremece el cadaver (luerte dura!) pidiendo la lepultura. que ya mi valor le ofrece.

Vales. Sale Federico y Becoquin. Bec. Quien ha de entenderte ? Fed. A mi

apenas me entiendo vo. Bec. Ya no has de partite ? Fed. No. Bec. Y has de quedarte aqui ? Fed. Si. Bec Por esso milmo no quiero autentarme, que alsi elpero quedar, Becoquin, vengado. Sale Manf. edo con una avca.

Manf. Aunque le esfuerza el valor, las fuerzas no lo confienten, bueno es, antes que se intenten, mirar las colas mejor. Mas dos hombres veo, el vno podra ayudarme: Mancebo, por vueltro trage me atrevo en calo tan oportuno: Efta arca aveis de llevar aqui cerca, y daros quiero vuestro trabajo primero, y despues à refreicar: tenê, amigo, de eff. parte.

Fed. Bien, por Dios: voy ocupado. Manf, Pues yo que estoy ya empeñado en ello, o he de matarte, o has de hazerlo.

Fed. Lance fuerte! àp. si me quiero resistir, podra justicia venir. y conocerme, deluerte, que à mi dicha corresponde la ocalion, ya es fuerça aqui llevarla, pues vengo aisi: ayude, y digame adonde. ie ha de llevar; Manf. Id delante, que yo os ieguire. Fed. Tome?

Bec. Que quieres ? Fed. Aguardame en este puelto yn initante. Bec. Aqui aguardo. Man: Gente fiento; por si fuere el Duque, es bien

Sale Clotaldo, el Duque, y gente. Clot: Deteneos. Fed. A quien ? Clos: Al Duque. Fed Grancola intento! què mandais? tenido ioy. Clor. Que es aqueito que llevais !

Fed. Vna arca, Clot. Y adonde vais? Fed: No sè, por Dios, donde voy, aì detras in dueño viene, èl les dita donde và:

Clot. Adonde viene? Fed. Al eftà, Parece que gulto tiene de verme cargado: 6 to, Aqui no viene padie, este es

经验

Clot . Senor, Federico es. Duq. Desta suerte.? Glot. Sin duda à darte la muerte viene en tal trage. Fed. Ha rigor!

Duq. Lo que en el arca ay mirad. Clos. Dadine la llave, Fed. Que llave? Viole desdicha mas grave!

Dug. Luego la descerrajad. Vno. Abierta entiendo que viene, con folo yn cordel·liada. Dag. Desliadla Vno. Desliada

eltà. Duq. Ved lo que contiene. Clos. Jesys, y que mal olor! Ilega esfa luz, ello es cierto. cuerpo muerto es.

Duq. Cuerpo muerto? Clos. Este es Enrique, señor. Fed. Valgame el Cielo! Duq. Llevad preso al traydor, y esta arca.

despojos de fiera Parca, entre los dos os cargad, para darle sepultura.

Fed. Cielo, à quien desdicha igual iucedio? Cles. Con fuerte tal oy mi dicha fe affegura.

JORNADA TERCERA.

Sale Manfrede, y. Flor. Flor. Profigue, que estoy, ienor, de tus razones pendiente, y dando gracias al Cielo, que depararte quifiesse nquel hombre. Man. Como digo, en viendo, que diligente bolyio la espalda el buen hombre (presumo que vn Angel fuesse) dexèle alargar delante, porque si à reconocerle llegaffen. Sale Laura. Lau. Señor, señora. Flor. Que ha fucedido ? Manf. Que tienes ? Laur. Deide la Torre, atalaya del Sol, he vilto, que vienens de la Corte hombres armado, que cercan, y que guarnecen vna carroza, no fea que ayan venido à prenderte. por el enojo del Duque.

Man. La fortuna echo la fuerte, fin duda que se han hallado testigos que me condenen:

que hare, Flor ? Flor . Huye, fenor. Manf. Si podrè falir ? Lau No puedes. que à la puerra parò ya ella carroza, en que viene Clotaldo, y vn hombre, à quien: mas pintarlo no conviene, quando rodos por la fala entran ya. Flor. No te despeñes, tente peníamiento, no me arraftres, discurio, tente.

Sale Clotaldo. y Federico , can prifience, y vendados los vios. Clot. Entrad vos folo commigo,

todos los demás se queden: señor Mrnfredo. Manf. Señor Cloraldo, pues desta luerre vos en mi cala ? què es esto ? Clot. Importa, que iolo quede

con vos. Manf. Pues dexadnos folos: Flor. Dizen, que Aftrologo fuele fer el corazon, y yo prelumo, que he de creerle, que en las desdichas no ay Aftrologo, que no acierte. Vaje. Clos. Ay bella Elor, quanta culpa

en eltos fucesfos tienes! Manf. Ya estoy solo, Clot. Pues leed,

Dale vna carta.

Manf. Decreto del Duque es elte. Lee. Manfredo, Conde de Anxi, à mi tervicio conviene, que elle en Torreblanca preso Federico, en lo mas fuerte della, donde el Sol apenas por folo vn resquicio entre: No le quiteis las prisiones, y ninguno à hablarle llegue, fino vos; y assi, vos solo le llevad lo que comiere: esto importa à mi honor, y esto lo mando, pena de muerte.

Clos. Y yo aisi os lo notifico. Manf Yo lo obedezco, y fi puede informarle mi cuydado, dezidme, que cato es este porque prende à Federico? Clos. Por las soipechas que tiene

de la traycion que fabeis, y posque dio à Enrique muerte.

Manf.

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

粉飾

Manf. A Enrique diò muerre? Clot. Si, quedad con Dios: im prudente corazon mio, pues tanto folio à profanar te atre res, y tabes por les ef. cos que Florama; eltima, y quiere Federico, no temas, fino impossibles emprende, no pierdas las ocaliones. que el Cielo te favorece. . ; Vafe. Al paño Flor.

Flor. De aqui medlevò el temor. y el temor aqui me buelve, fin que ma padre me vea, detras de aquestos canceles le oire. Manf. Prelo Federico, yo Alcayde, mi cafa el fuerre, y por la muerte de Enrique? què enigma, Cielos, es elte?

Flor. Muerre, Enrique, y Federico dixo, demos neciamente otro paffo, à vêr que dizen, Federico, Enrique, y muerte.

Manf. Yo he de falir della duda; Defeubre à Federico. Federico, yaos confiente mi valor, que en tantas penas la luz del Sol os confuele.

Fed. El mayor confuelo mio, ct, feñor Manfredo, verme preso en vuestra misma casa: dichofo el que en ella muere!

Flor. Que miro ! pues mis defdichas it adelante no pueden, demosotro pallo atras.

Manf. En tan rigorofa fuerte, -poder difpentar quifiera en efte orden, y que fueffe kofpedage cariñofo, pero yo. Fed. No ay que ofrecerme favor alguno el rigor executad de las leyes, que à vn poderolo enojado, y a vn enemigo valiente.

fino quien fe humilla vence. Pler. Ya que mis desdichas veo, oltlas quiero claramente: demos otro passo. Manf Quien difcutre can cuerdamente, disculpe mi accion; venid

donde vua torre os encierre,

no vence quien le refiste,

y donde el Sol no os vifite. Fed. A todo estoy obediente. Manf. Seguidme, pues: pero en tanto dezidme, què calo es efte ? Fed. Lo que èl fabe me pregunta; mas contatlelo conviene: Sali desterrado. Manf Ya lo sè. Ped. Bolvi neciamente en este trage à la Corte, nunca à la Corte bolvielle. Manf. Pues què os sucedio? Fed. Que halle . . . vn hombre. Manf. Si.

Fed. Que por verme

en elle trage, me dize que vo arca fuya le lleve. Manf Ualgame el Cielo, que escucho à que a quien di el arca fue i elte? y por que no os esculasteis, fiendo vos Fed. Porque valerio quifo del valor, y yo, porque no me coneciefien. fi acafo alguno llegava. autes quife patecerme a mi trage, que a mi mifmos que la accion es mas prudente. faber vo.h mbre meditte

à lo que pide tu fuerte. Manf No conociders quien era ? Fed. Quando vo le conncieffe. foy Cavailero, y por mi minguno.ha de perder: fuelle, y yo encontrando del Doque, fue fuerza el reconccerme el rostro: pero no el alma, ... que êl de rebozo vê fiempre. O endrole en vermeafsi, porque el mudar trage tiene ya confessado el delito que no ha imaginado hazerfe. Quifo faber que llevaba, que como el Cielo previene que nada pueda ocultarie Launque el fabe que inocente eliay en aquelle calo) quilo que en mis manos vieffe calificado el deliso. quando el arca le advierte: Abriòla, y hallò (ay de mi.l) de Enrique (mfelue fuerte !) la imagen en el cadaver,

buelta a fu primera especie.

Clotardo, en fin (ha traydor !) del fuceffo muy alegre (por ocationes que callo) me confirmo deli quente, no folo della deldicha, som od and mas de que quile atreverme à matar ai Duque, y bien fabe èl quien en elto miente. Pero fi de las supremas. caufas las legundas prenden, y el Cielo, por fus julzios, que inveltigar no conviene, quito que en agenas colpas. propias penas redimiefle, mo mo yo eltoy contento, Manfredo, pues no haze dura la muerte Ja pena, fino la culpa; yalsı, quien ninguna tiene, aunque con el vulgo muera infamado, alegre muere, pues morir por la verdad, es la mas f lize fuerre. Manf. Sabe Dios quanto me pela que elte agravio quiera hazerle oy el Duque à mi valor, pues demas de que inocente sè que moris, tois mi amigo. Flor. Ay Dios, quien hablar pudieffe !: mas el callar no es valor, quando alsi el honor se ofende. Manf. Venid, Federico. Fed. Vamos. Manf. El Cielo, amigo, os confuele. Fed. El mi inocencia defienda. Vanfes. Flor. Y el tan gran traveion revele: ay de mi! fi las deldichas. fu pefo, y numero tienen. y conforme los fugetos, dà el Cielo males, y bienes, como en mis males ordena. que vnos con otros fe encuentren ? fi es fuerza falir vn cuerpo. para que el criftal fe llene de otro, como estando llena vn alma, otros caber pueden ? Pero como en la conftancia, es mi valor tan valiente, na sop oliga aísi los males fe midenado de des con el fugeto que tienent pues no tengo de rendirme, fiempreamante, firme fiempres escollo expuesto à las olas,

roca firme i fus vayvenes

S VENGANZAS,
ha de hallarme la fortuna,
viva, y muera eternamente.
Ya mi padre avrà certado
las puertas, y como fuele,
fe ità à repolar, las llaves
ha de procurar cogerle,
y ver a mi amado ef pofo,
aunque honor, y vida arrielgue.
Sale Becoquin.
Bec. De esperandeles perado,
he venido à resorverme:
à aguardar aqui à mi amo,
centro solo, donde suele,
como del iman traido,
hallarse naturalmente.

como del iman traldo,
hallaríe naturalmente.

Flor. Quien es : Bec. Bueno.

Flor. Becoquin ?

Bec. Tan poco mi amor te debe;
que aora me desconoces ?

Flor. Antes para conocerte,
lince suele hazerse el alma,
como Estrella que precede

las luzes del Sol que adoro.

Bec. Ya Ocafo foy donde mueren;
has visto acaso à miramo?

Flor. Acaso no puedo vèrle,
muy de proposito si,
que de proposito quieren
los Cielos que muera yo.

Bee. De quê modo ? Flor. No, no aprietes las cuerdas a mi tormento, pero ven, fi verle quieres cargado el cuerpo de hierros, y el alma de penas fuertes.

Bec. Què cità prelo i Flor. Prelo eltà
en ella Totre, y de lucrte
que no sè fi laldrà vivo;
mas fi faldrà, aunque mil vezes
muera yo. Bec. Encontròle el Duque ?
Flor. Si, y en vo trance tán fuerte,

que confirmò sus tospechas.

Bec. Plegue al Cielo, que por vèrle,
no me aprieten las agallas,
como à muchos acontece.

Vanse.

Sale el Duque, y Clotaldo.

Clor Digo, que ferá mejor,
por fer del Pueblo querido,
que en la carcel, fin ruido,
pruebes feñor, tu rigor,
porque es del vulgo adorado,
y aunque voz de Dios fe llama,
tal yez fu razon infama,

quane

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

quando juzga apassionado.
Y assi, si quieres hazer
información de su vida,
al que oy prendes homicida,
libre mañana has de vêr.
Duy 'Mucho ma amor le disculpa,

pues siempre consci en di alma noble en pecho siel.

Clot. Si halla disculpa su culpa en ti, quien le ha de culpar ? rambien yo abonarle quiero; pero temo que el azero que allà no pudo empleat, de luto, y llanto no vitta este miserable Estado.

Duq. El aprieta demassado: siera, y horrible conquista! vê, y dile à Manfredo. Clot. Que mandas, señor, que le diga ?

Dug. Hi embidia, fiera enemiga!
dile, pues. Clot. Què le dire?
Du. Dile, en fin. Cl. Què se forort Du. Nada:

ha Ciclos, que gran rigor!
Clos. Que he de dezirle, señor?
Duq. Dirèsse ha fortuna ayrada!
Clos. Bien de mis dichas dude.

Duq. Dile, pues, que à Federico (què mal à postrarme aplico la hechura que levante !) dile, que alla en la prisson le dèvn garrote (ay de mi !) Clot. Harelo, señor, assi.

Duq. Què terrible es la passion
que aqueste siempre ha mostrado
contra Federico I y yo,
si el alma no se engasió,
della misma he construado,
que está de todo inocente;
que hombre de tan gran valor,
que ofendido, al ofensor
honrando, como valiente
sufre, sin mostrasse ayrado;

y en medio de raota injuria,
fabe refrenar su furia,
pacifico, y reportado,
mueltra como porcrystal,
adonde el Sol reverbera,
que à pesar de embidia fiera,

goza alma noble, y leal.
O 1 la pe firera experiencia
de (u lealtad he de hazer.

para poder convenent quality A. all

la ambicion con la inocencia.

A vêrle à la carcel voy,
porque delta vitta infiero,
pues me llaman Justiciero,
que ha de fer juzgado « y. Vafe.

Sale Federico flor y Becoquin. Fed. Ya no por carcel, por Cielo podre elta torre tener, pueste he merceido ver: ya ningun dano rezelo, que fi la muerte temi, no fue, bellifsima Flor, temerla por lu rigor, fino per quedar fin ti: aunque fi las almas ton eternas, podrá la muerte privarme del bien de verte, no de tu dulce prilion: que si ecerna has de vivir, and and and y eterno he de fer tambien, la defdicha del morir. Pues fi los cuerpos divide, quedando aufentes las almas, nuevos laureles, y palmas i mis dichas apercibe, Pero mal, mi bien, empleo vn tiempo tan defeado, pues con penas he mezclado las penas que yo poseo: como eltas mi bien? Flo No has vifto, quando entre rofados velos bufca el Sol nuevo Orizonte, dexaudo en nuestro emisferio los ayres en negro aflombro, la tierra en mudo filencio, los animales confusos, cubierro de horror el fuelo, halta que buelve à dorarle con nuevas madexas, fiendo, fi fu aufencia muerte à todo, vida, y fer su nacimiento? Pues afsi el alma que vive aufente de los reflexos que de la luz de tus cjos comunica, aufente delios, muere i todas lus potencias, muere à todo sentimiento, hafta que buelve à gozar de tu vifta rayos nuevos. The soul Manha Fed. Av Flor del alma, ya Flor de verde, y caduco almendro, 4 nol &

Dt

que

機器

que por veftirfe temprano, nonca diò fruto à fu dueño: fi fui tu Sol, y te diô verdor lozano mi aliento, oy ferà fuerça agostarte, pues fon mi ocato eftos yerros: Ay Flor ! Flor . No llores, bien mio, que fi loy tu Flor, yo espero vêrte preito renacer con efplendores Febeos, fiendo en tus muerzas cenizas el Ecoix tu de ti metmo, firviendo aquestas cadenas de lecos ramos Sabeos, repitiendo fiempre vidas, inmortal contra los tiempos, Bec. Lo aveis tan bien dilcurrido, que a interrumpir no me atreto tan bien fentidos pelares: mas ay, 'a puerta han abierto, tu padre viene. Flor No importa, que con la licencia vengo. Sale Manfiedo con vna cefta. Manf. Siempre es noble la piedad: hija : Flo Senor ? Manf. Vere prefto. porque he vilto de la Corte venir gento, aunque de lexos, por fi es recado del Duque. Flor. S. lo tuguito defeo; à Dios lenor Federico. Feds, Pagueos, bella Flor, el Ciclo elta piadofa vifira. Bec. A Dios tambien, pues no puedo alsiltir a tus prifiones. Fed. El defen te agradezco. Manf Sentaos, comed vn bocado, Federico, que vo espero las coleras de les dueños tempeltades, que en vn horamuestran el Cielo sereno, maille plat had. Ay mi Ma fiedo, ay amigo, fi lo dezis por confuelo, yo lo agradezco. Manf Comed. Fed. No podre Manf. Pues por lo menos, bebed, y confortareis el eltomago Fed. No tengo fed. Manf Bebed, por vida mia-Fed. Por el juramento bebo. Manf Pues a Dies, perque no es bien, que me enquentren aci dentro, f fon Ministros del Daque

los que vienen. Fed. Solo efpero, despues del Cielo, en tus manos, Manf Cree, que tu bien intento. wiei Vanfe y falen Flor, y Closardo. Fhr. Para darle de comer, anches sed como fu Alteza ha mandado, en este punto ha barado el fole. Clot Quierole ver, que ay nuevo orden Flor. No feri, viniendo por vuestra mano. muy piadofo: ha vil tyrano ! muy Clot. El ferto en la vueftra eftar ant one como vos querais que viva, a la 4 uno haziendo feliz mi fuerte, vivir podre, aunque à la muerte traygo orden, que se aperciba. Flor. Nunca espere de vos menos. Clot. Que refpondeis, belia Fior ? fine miamor, i fu amor fe lo debeis, quando llenos eftos Eftados eftan, que al Duque traydor ha fido, que en Saxonia le ha vendido, y que ha muerto à Enrique, dan mis intentes puevo medio para librarle, fi ves. me quereis bien. Flor. Vive Dios villano, que fi el remedio, no digo yo de vna vida, pero del Mundo, estuviera en que yo bien te quifiera, un nos sol fuera dei Mundo homicida. Vete, y dile mi recado, y dixe bien, pues arguyo. que fi es de fu muerte, es tuvoy no de quien te ha embiado, i mi padre, que antes quiero vêtle muerto con honor. que no obligarme al amor de vn fillo, de vn lisonjero. Clot. Pues advierte, masagni viene Maufredo, callar importa, y difsimular, que mi pegocio bago afsi. Sale Manf. Clotaldo. Clot. Amigo Manfredo, el Duque, como confia de vueltro valor, me embia. Flor. Toda el alma cubre vo miede. Clet. A que, porque no alborore de Federico la muerte. Flor . Ay Dios, y que dura fuerte !.

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA. 29 Clot. Le mandais dar vn garrote en la prifions pero el viene aqui, y os lo dirà. Sale el Duq. Adoinde Manfredo esta? Man. A tus pies. Dag. O amigo fiel! pues que ay del preio ? Man, Señor, tus ordenes no he excedido, por mis manos ha comido fiempre. Duq. Tyrano rigor.! verle quiero. Man. Voy por el. Vaf. Clor, Mira, gran leñor, que queda libre, como verte pueda el roltro. Flor. Ha barbaro infiel! Dug. Mis descuydos perdonad, bella Flor Eler, Dame tus pies. Dug. Con quien vueltro hermano es con mus llaneza os tratad: mi padre es el Conde, y yo por mi hermana os he renido. Flor . Honrar vueitra nechura ha fido. Sale Manfredo con Federico. Fed. Ya a vueltras plantas llego, gran leñor, vn desdichado, dicholo en averos visto. Duq: Què mal la piedad refilto! delpejad. Clas. Señor, cuydado. Vanf. Duq. Y pues, Federico ? què descargos à tantos cargos, despues de tiempos tan largos como en mi caía os honre, teneis que dar ? que yo mismo (mirad quan grande es mi amor) porel vltimo favor, de amor al fin barbarifmos los quiero de vueltra boca oir: dezid, proponed, y de mi piedad creed was assort reach elto. Fed. A ella fola invoca este tritte delvalido de la fortuna, y de vos; aunque mu y bien fabe Dios, fenor, que no os he ofendido. Duq. A los tratos de Saxonia, que dezis ? Fed Que de mi vida fiendo yo mitmo homicida, fea yltima ceremonia fer de todos blasfemado, como el traydor mas aleve, fi el pentamiento mas leve de mi parte os ha agraviado. Duq. Y en el quererme matar en la caza ? Openitor ov alenna , lala y

Fed. Ya el honor es quien me fuerca, leñor. fi me forçaya a callar mi valor, à que publique, aunque con agena culpa, la verdad en la disculpa-Duq. Valgame Dios! y de Enrique muerto por vos, pues hallado fue en vueltros ombros, quien duda, que queda la lengua muda. como el animo poltrado ? Fed. Carlos, Duque de Borgoña, de Austria generola Rama, descendiente del que puso iu estoque en la Casa de Austria. Ya es tiempo que mis verdades puertas al lilencio abran, y lifonjeros cobardes descubran fingidas caras. Ya fabes con la lealtad que te servi vezes tantas. ya en la paz, y ya en la guerra. dando plumas à la fama. y que mi langre no debe à la mejor de Alemania nada, pues overse aora. veras, que lo fon del alma. En esta Ciudad, que inunda mas que con liquida plata, el gran Danubio con fangre de enemigos en fu infancia; en competencia fervì à vna belliisima dama (li tan noble como hermofa, tan prudente como honrada > de essa Esfinge, esse Clotaldo; mas con fortuna contraria, pues le del preciava à el al passo que à mi me amaya, Sucedio lo de Saxonia. el traerte aquellas cartas. el guante del defafio, el perder por el tu gracia; y al fin, el ir desterrado: fi es el aufencia en quien ama muerte civil, que los cuerpos perdona, y las almas mata. tu, lenor, lo confidera. si acaso de veras amas, pues este tyrano Imperio le elliende à fieras, y plantas: partime, y a mi criado,

新

福油

整線

al cuerpo mas infelize;

concha de la mas preciada perla, que al honor vincula en sus vividoras aras:
todo el Cielo sea conmigo! Jesvs me valga! Cae en fus brazos. Dug El tevalga: viole caso mas horrendo! Què yna pena imaginada barte à quitarle la vida a yn hombre de prendas tantas! Ola, Cloraldo : Manfredo : Sale los dos. Clot Señor ? Ma . Señor , que nos mandas ? Duq. Dad al cuerpo sepultura. pues reyna en el Cielo el alma. Manf. Bien obrò el vino què es esto, fenor ? Duq. Commortales anfras, luchando en mis brazos, muerto fe ha quedado, al punto le hagan lus exequias. Manf. Al fin, puedo llevarle à enterrar ? Dug a Y tanta pena fiento, que à poder darle vida, y a mi gracia restituirle, lo hiziera. Manf. Yo voy â hazer lo que manda vueltra Alteza. Duq. Ven, Clotaldo: aora folo me falta comprobar esta verdad

con este traydor. Clot. Oy canta àp. victoria mi pretenfion:

quiero buscar quien me haga, dandole à Carlos la muerte, Señor de la Cafa de Austria. Vanfe. Sale Flor, Flerida y Laura,

Fler. A aquesto, en fin, he venido, que sera felize suerte hazer honrar con su muerte à la que dio à mi marido. Flor . Puesto que justa esperança fuera (fiendo assi verdad) no quiere el Cielo piedad, que le ofrece con vengança. Si Federico mato à Enrique (aunque es caso incierto) que consuelo es verle muerto? que aunque la lev esto dio por caltigo al homicida,

y ella fatisfecha quede, la que le perdio no puede de vna muerte facar vida para fu difunto elposos y alsi, amiga, yo te ruego

報器

經驗

DE D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

no hables al Duque, que vn fuego 磁路 facar otro, no es forçolo: 糖蜂 Sale Bec. Viole dedicha mayor? 能線 Flo. Que ha fido Bec. Tu padre lleya: 繼續 no es poisible que me atreva 概器 a dezirlo de dolor not la abavi q 能給 Flor. A quien lieva : Bec. A Federico. Flor. Donde : B.c. A darle sepultura. Flor. Trifte nueva! fuerte dura! 能器 Cae delmayada. Flera Recobrate, te iuplico, buelve en ti, Flor: ay de mi ! and land 報器 que entiendo que ella tambien 機器 murio. Ruelve en si Elor, Ay Dios! muerto mi bien, y viva yo ? Fler . Buelye en ti, 総絲 Flor hermofa. Flor. Dime, amigo, 經路 dieronle garrote ? Bec. No. 機器 de sentimiento murio de perderte. Flor. Ay enemigo 機器 hado . Fler. Retirate vn rato. 機器 y descansa. Elev. No le avrà descanso en mi pecho va: 機能 ha, Clotaldo! ha, Duque ingrato! 462 200 ha, Cielo cruel ! Fler. No proliga, 網路 aunque es justo el sentimiento. 粉練 Flor. No le inueltro, pues no fiento mi propria muerte: ay amiga! Fler. Ayudala, como pueda à Laura 総器 468 269 venir à su quarte Lan. Ten. Flor. Ay de mi ! muerto mi bien, para que vida me queda ? Vanfe () Sale Clotoldo con tres Vandoleros. 機器 Clet. Como digo, en este pueito 经验 los tres aveis de elperar, *** por que aqui sale à cazara 機器 el Duque. Vno. Ya eltà dispuesto 報論 todo, como has ordenado. 網線 Cles. Retiraos, pues, que aqui viene. 繼歸 Otro. Ya todo hombre se previene 機器 al cafo, Clot, Amigos, cuydado. Sale el Dug. No me dexa el peniamiento 報源 de calo tan affombrolo repolar; mas què repolo 超級 he de hallaren tal tormento 48 M Clotaldo esta aqui, y aqui, 総器 pues me da el litio lugar, 粉 % oy tengo de averiguar. 報 lo que a Federico oi: faca la espada, traydor. 報證 Clos. Señor. Dug. Sacala, villano. 提課 Clot. Repara. Duq. Aleve, tyrano

de mi amor, y de mi honor:

les de Leef Leef, en la Com Colo Corne

facala, digo, ò assi te he de matar: Clot. No fabre. gran lenor, por que ? Duq. Porque eres vn traydor. Cler. Aqui, amigos, que aora es tiempo. Salen los Vandoleros.

Vno. Ninguno se atreve contra tal valor. Duq. Aleve, no te han de valer los pies. Huye Clotaldo, yet Duque le figue. Vno. Huve, Rodulto, no vea

el Duque ninguno aqui. Sale Clotaldo berido, y cae à los pice del Duque.

Clor. Deten el brazo (ay de mi !) aunque tu rigor le emplea tan justamente, Dug, Emboscada tienes, traydor, prevenida, y pides que te de vida?

Clot. Ya, feñor, es acabada. ya de muerte estoy herido, oyeme, que es acción cuerda, porque el alma no se pierda. pues el cuerpo se ha perdido. Yo al de Saxonia elcrevi. dandole de tus intentos, ardides, y penjamientos noticia; yo pretendi en este monte matarte. como tambien quise aora. y con intencion traydora. y pretention de heredarte. intente déscomponer à Federico, y à Enrique mate, no es bien te iuplique, quando ya no puede ier. me des la vida, el perdon tepido, y a Dios, que muero: èl te guarda. Duq Ha litonjero! ya fe acabò tu ambicion. no en vano (fiera paision!) hizo el alma fentimiento à executar el intento: que el traydor me aconsejo; que Dios à los hombres dio . elte divino instrumento Llamar quiero algun Montero. que retire a la espeiura este cuerpo, iepultura no ha de tener: Iusticiero me llaman, moltrarlo quiero oy, aunque digan de mi, que es impiedad: pero alli

VN CASTIGO EN TRES VENGANZAS, viene Manfredo, el ferà 報器

翻論

觀聽

教验

報器

影論

楊翰

经验

機器

经验

報給

機器

報論

器論

報器

網譜

網絡

电路影响

報談

一卷图图像

#8 SE

4000

機器

新疆

美国教

報論

報詩

報金

機器

機器

報等

機器

鐵線

總器

經經

報酬

機線

機器

報器

鐵線

經濟

都路

经验

報籍

經濟

quienle retire, y darà vengança à su hija assi. Sale Manfreds. aganf. Ya es forçolo que aya hecho etecto el veneno fuerte, que con amagos de muerte, de tal suerte abrasa el pecho, que llega al vitimo eltrecho al que le toma; elte es el lepulero. Duq. Ya à mis pics Clotaldo entre amargas quexas diò veneno à mis orejas, y al fuelo el cuerpo del pues. Ya el traydor ha confessado, que mi Estado conspiro, que al de Saxonia elcrivio, que à Federico ha embiado, que à Enrique la muerte ha dado, que à mi me quiso matar, que te pretendio afrentar, y a no faltar las razones, confessara mas trayciones, que tiene arenas el mar. Por probarle, en este puesto à lacar le provoque laeipada, y en el halle que à nueva traycion dispuesto, vna embofcada avia pueito; pero viendo mi valor, alas les preitò el temor; y huyendo, quedo vengado mi fobrino, difculpado mi amigo, y muerto el traydor. Manf, Ya es tiempo, famolo Carlos, que el Cielo guarde mil figlos, para premio de lealtades, y de trayciones castigo: Dentro de mi noble cafa diò la muerte el fementido Clotaldo à Enrique, esto supe de Flor, porque el atrevido, escalando sus valcones, y hallando alli à tu fobrino, que de Flerida llamado falla de la como por sus zelos avia sido, Tatanivis sas le dio la muerre, y yo fuy quien por el iecreto, quifo darle sepulcro, y hallando disfrazado à Federico, aquella arca le entregue, con quien a tus manos vino:

hizisteme del Alcayde, yo, al fin, como prevenido de fu inocencia, librarle pretendi, dandole vn vino, de fuerte confeccionado, que privado del fentido le dexò en tus manos, donde por tu mandado, advertido a que tu legunda vez me lo maneialles benigno, sepulcro le di; y aora, gran lenor, avia venido a ver si de aquel beleño pullation and despiertos ya los sentidos tenla: tus plantas ion el tagrado, y este nicho quien le suve de sépulcro. y adonde, no fin divino impulto, dide la muerte al traydor, como ie ha visto, esta es la lossa. Dug. Levanta Manfredo, que quiero vivo ver al que llore difunto. Manf Federico : ha, Federico ? Fed.dent Quien me llama ? Manf. Quien te ha dado nuevo ser. Sale Federico. Fed. Cielos, que mino! teñor, vos aqui ? què es esto ! Duq Dame los brazos, amigo, atantos que ya los Cielos publican wash y A word tu lealtad. Fed. Por tan divine favor les rindo mil gracias; Dug. Mira alli el cadaver frio de tu enemigo, a mis manos muerto por divino instintos Yo te reduzgo a mi gracia, y doy las rentas, y oficios del traydor, Fed. Mayor merced feñor, a tus plantas pido. Duq Pideme lo que quifieres. Fed. Mis penas, y mis peligros

darè por bien empleados, 機器 como engalte el crystal fino de la bella Flor mi mano, pues parte en ellos ha sido. Duq. Yo de mi parte lo otorgo. Fed. Yo le recibo por hijo, heredero de mi cafa.

Duq. Y tengan con vn caffigo fin tan juitas ties venganças, mia, tuya, y lade Enrico.